



LA SIGNIFICACIÓN DE LA MÚSICA EN SAN BASILIO DE PALENQUE

LUISA CABALLERO FONTALVO

LAIDELYNE CASTILLO CHÁVEZ

ANA MARCELA PINTO BRITO

**UNIVERSIDAD AUTONOMA DEL CARIBE
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANAS
ESPECIALIZACIÓN GERENCIA DE LA COMUNICACIÓN PARA EL DESARROLLO SOCIAL
BARRANQUILLA
2018**

LA SIGNIFICACIÓN DE LA MÚSICA EN SAN BASILIO DE PALENQUE

Por: Luisa Caballero, Laidelyne Castillo y Ana Marcela Pinto

La música puede dar nombre a lo innombrable y comunicar lo desconocido.

Leonard Bernstein (1918-1990)

La música es el lenguaje que me permite comunicarme con el más allá.

Robert Schumann (1810-1856)

Resumen.

Este artículo tiene como objetivo abordar la significación de la música en San Basilio de Palenque, su presencia en diferentes ámbitos sociales, culturales, recreativos y ceremoniales. Así mismo, busca resaltar los diferentes procesos comunicacionales que se vienen desarrollando desde la comunidad por el colectivo de comunicaciones Kushá Suto y como este ha sido un movimiento de preservación cultural frente a la crisis de identidad que han enfrentado los últimos años.

Palabras claves: Identidad, música, comunicación, comunidad, cultura.

Abstract

This article aims to address the significance of music in San Basilio de Palenque, its presence in different social, cultural, recreational and ceremonial spheres. It also seeks to highlight the different communication processes that have been developed from the community by the communication collective Kushá Suto and how this has been a movement of cultural preservation in the face of the identity crisis they have faced in recent years.

Keywords: identity, music, communication, community, culture.

Introducción

El artículo “La significación de la música en San Basilio de Palenque” es producto de una investigación realizada por estudiantes de segundo semestre de la Especialización Gerencia de la Comunicación para el Desarrollo Social, de la Universidad Autónoma del Caribe.

Durante todo el escrito se encontrará la recopilación de una investigación que se viene adelantando desde el año 2015, la cual ha tenido como objetivo adentrarse a la comunidad palenquera a través de la música, destacando la significación que esta ha tenido dentro de la comunidad en su diario vivir, siendo incluso instrumento de preservación de la lengua, mitos, leyendas, ritos, pero sobretodo de su legado histórico lo largo del tiempo.

Sin embargo, para hablar de la cultura palenquera es importante trasladarnos a su origen que se centra en San Basilio de Palenque, corregimiento del municipio de Mahates, ubicado aproximadamente a 70 kilómetros de Cartagena, población libre que se situó por los Montes de María con el fin de huir de la esclavitud, guiados por Benkos Biohó un líder cimarrón, que se convirtió en el primer gestor y héroe de la independencia en Colombia. En sus inicios era una población que se caracterizaba por ser tradicional, donde las casas eran de bahareque y el cemento era a base de excremento de vaca y arena, lo que hacía que las casas permanecieran frescas, se abastecían del arroyo el Caballito¹ para suplir todas sus necesidades diarias, así mismo inmersos en su cotidianidad las leyendas mitos y rituales tomaron vida a través de la música. “Parece asombrosa esta constatación, cuando en el Departamento de Bolívar, a sólo setenta kilómetros de Cartagena, existe un tesoro patrimonial afrocolombiano” - (Schwegler y Moñino.2001, P. 8). Sin lugar a dudas, son las manifestaciones culturales lo que hace fascinante

¹ El arroyo Caballito es un lugar de gran importancia para la cultura palenquera. Allí han encontrado la manera de satisfacer sus necesidades como el baño y el lavado de la ropa.

esta población. (F. Torres, entrevista personal 28 de septiembre 2015) ² afirma que “cuando alguien moría en la comunidad hacían un llamado a través de un tambor que media aproximadamente 40 mts, y según la melodía se sabía si había muerto una mujer, un hombre”. Así, la comunidad se reunía para realizar uno de los rituales más significativo y tradicional el Lumbalú.

El Lumbalú en sí mismo es música, a un nivel rítmico; es canto en cuanto a la manifestación oral, es baile (baile de muerto) como expresión corporal en el ritual. Es síntesis del universo musical corporal y simbólico de San Basilio de Palenque, pues aquí se evidencia el subconsciente iconográfico africano y se representa la unidad de la música, el baile, la vida y la muerte. (Navarro, 2011).

De acuerdo a lo anterior se puede evidenciar el importante papel que asume la música en la comunidad palenquera y como esta representa las vivencias de dolor a través de la entonación de cánticos llenos de melancolía, que se convierten entonces, en una forma de comunicar el vacío que deja la partida de sus seres queridos. Cabe destacar, que anteriormente solo eran las abuelas las encargadas de liderar estos rituales. Sin embargo, al pasar de los años la tradición se fue cediendo a los más pequeños como una forma de preservación.

Con el transcurso de los años fue inevitable que los palenqueros se vieran permeados por las urbes, incluso muchos decidieron abandonar el corregimiento y trasladarse la ciudad de Cartagena y Barranquilla como el objetivo de buscar nuevas oportunidades. Esto empezó a ocasionar una crisis de identidad, conllevando al deterioro de las manifestaciones culturales características de su lugar de origen, por ello empezaron a surgir distintos movimientos que buscaban rescatar y mantener las tradiciones.

² Faustino Torres es Licenciado en lingüística, oriundo de San Basilio de Palenque.

Es justo la lucha por la preservación lo que impulsó la creación del colectivo de comunicación Kuchá Suto, una alternativa comunitaria, integrada y liderada desde sus inicios por niños y jóvenes de palenque, que han venido capacitando en la investigación social con el fin de generar contenidos de producción audiovisuales, audio digitales y formulación de proyectos, que permitan conservar y reconstruir la memoria histórica de San Basilio de Palenque, convirtiéndose así, en un mecanismo de restablecimiento y reparación del tejido social y cultural. (Colectivo Kuchá Suto Palenque).

Hoy en día por factores como la globalización³ y los medios de comunicación masivos algunos de las tradiciones palenqueras han cambiado, a tal punto que son los jóvenes quienes han ido tomando este espacio y creando temas musicales sin producción alguna, vale la pena aclarar, sólo con el uso de instrumentos originales de su comunidad. “Los jóvenes y los niños cantan una canción de Hip-Hop en lengua palenquera entre el trayecto de su casa y la tienda a donde van a hacer la compra del día, puesto que es un género muy pegajoso que ayuda desde la comunicación a que la lengua se preserve”. (Navarro, entrevista personal, 15 de septiembre 2015).

Ahora bien, es la búsqueda del permanente contacto con las raíces palenqueras lo que ha construido un escenario de preservación, pero sobretodo de comunicación a través de la música, siendo esta la protagonista de rituales, aulas de clases, festividades religiosas y culturales, como el Festival de Tambores⁴, un espacio que surgió para fortalecer, visibilizar y recuperar la cultura de San Basilio de Palenque.

³ La globalización es un término que guarda estrecha relación con la palabra integración (integración de países, regiones, mercados, economías, costumbres, etc.), y es un proceso que se ha venido dando a nivel mundial, en el cual muchos de los aspectos de la vida humana de unos lugares se ha ido relacionando e interconectando con los de otros.

⁴ Se celebra desde el año 1985, y está organizado por la Corporación Festival de Tambores y expresiones culturales de San Basilio de Palenque, fue declarado Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO.

Metodología

El siguiente artículo que se presenta a continuación se desarrolló a través del método de entrevistas como fuente de información, estas fueron aplicadas a organizaciones palenqueras y precursores de la cultura acentuadas en la ciudad de Barranquilla.

Además, la observación de sus diferentes actividades para así crear conceptos acerca de esta comunidad.

Se consultaron fuentes bibliográficas que ayudaron acentuar los marcos teóricos del documento, así mismo, los grandes aportes que investigadores han hecho a lo largo del tiempo acerca de Palenque.

Se tuvo en cuenta los diferentes colectivos de comunicación, ya que estos son una muestra que es necesario adentrarse a la comunidad para conocer, comprender, pero sobretodo visualizar la riqueza cultural de las comunidades negras en Colombia.

La importancia de la comunicación para los palenqueros

Todos los seres humanos nacemos con la capacidad innata de comunicarnos entre sí, con el tiempo constatamos que esta se convierte a su vez en una herramienta fundamental para suplir las necesidades básicas que van desde la supervivencia hasta la afectividad, pero antes de seguir ahondando en su complejidad es imprescindible conceptualizarla y concebirla etimológicamente “Comunicación viene del latín “communis” que significa “común”. Cuando comunicamos, hacemos algo común con alguien, es decir, tratamos de compartir una idea, una información...” (Arias, 1977).

A partir de este concepto podemos aseverar que la comunicación es la capacidad de los seres humanos de interactuar con otros, pero ¿Cómo lo logramos?, los sentidos son una pieza clave, ya que a través de ellos podemos hacer gestos, sonidos, movimientos y demás habilidades que permiten no solo transmitir un mensaje⁵ sino también recibirlo, no obstante, para que el proceso de comunicación sea efectivo se requiere de un emisor⁶, receptor⁷, y un canal⁸.

Por otra parte, Arias en su libro hace una postura bastante interesante acerca de cómo la comunicación transforma y construye a la humanidad, ya que a través de ella se logran varios procesos significativos, entre ellos está la aparición de la cultura⁹, en donde quienes la conforman se identifican con ideas, pensamientos e información en común, a su vez esto permite que la comunidad genere grandes avances y por último y no menos importante la necesidad de dejar un legado y multiplicarlo a través de las generaciones.

Luego de lo anteriormente planteado podemos abordar con mayor claridad el protagonismo de la comunicación en la cultura palenquera, como esta ha sido necesaria durante el desarrollo de su historia. Desde la esclavitud los palenqueros siempre buscaron la forma de comunicarse entre sí para huir de sus amos, sin embargo, no era tarea fácil. En Cartagena para esa época existían una gran afluencia de lenguas, según el padre Alonso Sandoval “a principios del siglo XVII se hablaban más de 70 lenguas africanas en esta ciudad. Para la comunicación entre los españoles y los africanos, además de los diversos intérpretes que prestaban sus servicios”. (Dieck, 2011).

⁵ Es la idea que se quiere transmitir, puede darse verbalmente, escrito, a través de gestos etc.

⁶ Es la fuente, el individuo que dará el mensaje.

⁷ Es el destinatario, el individuo que recibe el mensaje

⁸ Es el medio por el cual el mensaje llega a su destinatario.

⁹ Cultura: “La cultura... en su sentido etnográfico, es ese todo complejo que comprende conocimientos, creencias, arte, moral, derecho, costumbres y cualesquiera otras capacidades y hábitos adquiridos por el hombre en tanto que miembro de la sociedad.” (Grimson, 2008, P. 3).

Es entonces cuando los esclavos empiezan a utilizar sus sentidos a través de gestos, señas y el tambor sobrepasando las barreras lingüísticas, es justo en este punto de la historia que la música se convierte en una forma de comunicación para ellos, ya que a través del sonido del tambor llamador ellos enviaban mensajes que podían ser escuchados hasta otras haciendas.

Después del Rebelión de Stono¹⁰, los blancos aprendieron que los tambores no solo se usaban como llamado a la guerra, por meses fueron usados como una forma secreta de comunicación entre los esclavos de las plantaciones lejanas, a través de la música del Tambor, el mensaje del levantamiento había sido regado por el largo y el ancho del canto. (La brega, 2010).

Matilde Herrera embajadora de la cultura palenquera afirma que “la comunicación en San Basilio de Palenque, es muy importante porque a través de ella se puede mostrar al mundo y a todas las personas que llegan a este corregimiento su cultura”, a su vez reiteró que la música es parte fundamental del diario vivir de la comunidad a tal punto que entre carcajadas admite “Los palenqueros no hablamos, sino que cantamos”. (Herrera, entrevista personal, 29 de junio 2017)

Herrera continúa diciendo que esta cultura tiene una estrecha relación con la música, al principio esta era concebida como una forma de sublevarse a la esclavitud, era al son del tambor y sus voces pintorescas en donde encontraban refugio para expresar su dolor, tristeza, pero también su anhelo de ser libres.

Ahora bien, asumir la comunicación desde el marco de la comunidad palenquera, podemos concretar que esta se ha enriquecido a través de la historia y las diferentes manifestaciones culturales que sus habitantes como hacedores han propuesto, es así como este proceso se ha convertido en un ejercicio básico de participación y de orientación teológica de la acción hacia la emancipación social. (Palenque: Comunicación, territorio y resistencia, 2014).

¹⁰ La rebelión de Stono fue la revuelta más sangrienta en la Norteamérica británica.

Palenque es música

La música en San Basilio de Palenque más que una expresión cultural es un símbolo de resistencia. Recorrer las calles de Palenque es un deleite para los oídos de sus visitantes, cada actividad de su cotidianidad va acompañada de la música, desde el nacimiento hasta la muerte. Las melodías forman parte fundamental de su vida porque a través de ellas se encuentran una marcada influencia de sus representaciones sociales, experiencias e instituciones culturales. (Plan Especial de Salvaguardia- PES del Espacio Cultural Palenque de San Basilio, 2009).

Así mismo en entrevista Ariel Cáceres¹¹ afirma que “la música para los Palenqueros es un legado cultural de los africanos, el cual lleva y conserva con mucho orgullo, ya que a través de está expresan sus sentimientos de dolor, tristeza, alegría y amor”. (Cáceres, entrevista personal, 22 de agosto 2018). Tanto ha sido el impacto subjetivo que la música ha tenido sobre la vida de los palenqueros que ha llegado a permear cada uno de los espacios y escenarios que los componen desde la finca, cultivos, comidas, juegos, rondas, venta de dulces tradicionales y peinados, entre otras.

Las celebraciones cotidianas de los palenqueros como matrimonios, cumpleaños, velorios, nacimientos, graduaciones etc, guardan en sí un elemento en común: la música, es esta la que une lo inimaginable y la que ha permitido visibilizar la comunidad palenquera desde la cotidianidad hasta los escenarios culturales que hoy se han cimentado, como lo son las fiestas patronales, corralejas y el festival de tambores.

Los tambores son un elemento importante del proceso de comunicación y convocación de los palenqueros, pues se utilizan para enviar mensajes a la comunidad que entiende cuál es el

¹¹ Ariel Cáceres coordinador de la fundación afrocolombiana kusuto barranquilla.

llamado que se le está haciendo, dependiendo de la clase de "toque o son" que se ejecuta en el momento. A partir de esa información con el tambor se puede emitir: '¡vengan, que aquí estamos!'. Hay otros golpes o sones que dicen '¡cálmense!' y hay otros que muestran tu estado de dolor o de calamidad. Con la ejecución del tambor se puede avisar incluso de la muerte de alguien.

La musicalidad afro tiene una fuerte base rítmica que parte de tres tambores: el llamador, el pechiche y la tambora. **El tambor llamador** es característico del conjunto de flautas carrisas o cañamilleras. Junto con la marímbula, la clave, la guacharaca y el tambor alegre compone el conjunto de música tradicional del Palenque de San Basilio. El llamador se ejecuta, de pie o sentado, por percusión directa con la palma de la mano abierta. Su función en los conjuntos de música tradicional consiste en marcar el compás. **El tambor pechiche** procede del continente africano y se toca únicamente en las fiestas rituales del lumbalú, en homenaje a los muertos. Para los palenqueros es un instrumento sagrado. Su cuerpo se construye con el tronco de un árbol. **La tambora** es un tambor cilíndrico que se emplea en el ámbito instrumental de la cumbiamba o música para el baile. Se ejecuta por percusión con dos baquetas. Consta de un tubo recto y dos membranas elaboradas con cuero de chiva o de venada. (Instrumentos de la música tradicional, 1997).

Con la llegada de la modernidad y las comunicaciones que permeó también a la comunidad palenquera, el tambor ya no se utiliza para enviar mensajes a largas distancias, sino que su significado y su uso quedó circunscrito a la parte ceremonial.

Por otro lado, un ejemplo de las tradiciones orales de San Basilio son las canciones que nativos y descendientes han compuesto relatando episodios de su origen, como lo fue el Joe

Arroyo¹² un claro referente de la importancia de las historias contadas para los Palenqueros y como la música ha sido instrumento para comunicar sus costumbres, creencias y vivencias.

...En los años mil seiscientos, cuando el tirano mando
Las calles de Cartagena, aquella historia vivió.
Cuando allí llegaban esos negreros, africanos en cadenas
Besaban mi tierra, esclavitud perpetua
Esclavitud perpetua
Esclavitud perpetua. Joe Arroyo (2001).

Rebelión es el nombre de la canción a la cual pertenece la anterior estrofa, compuesta por el cantante cartagenero Joe Arroyo. Estas letras manifiestan no solo el sentir de una comunidad, sino también la historia de sus antepasados. “Rebelión trata de la esclavitud en Colombia, particularmente de la violencia sufrida por los esclavos africanos a mano de sus amos”. (Ossa, 2004, P.62) Por otra parte, a nivel narrativo esta canción es considerada una crónica impecable, sin embargo, el gran legado de la canción, y por lo que es famosa en el mundo entero, es por la huella musical que dejó. (Silva, 2016).

Otra de las canciones que resalta la riqueza cultural de San Basilio es : “Palenque” interpretada por el Joe con Fruko y sus Tesos. Sus letras envuelven frases en lengua palenquera; Elee elele: La voz con la cual comienza la melodía, es una expresión de lamento que surge ante el fallecimiento de alguien.

Ele lelelele... parapapara
ele colea cole ele colea coleeee
De palenque pa palenque

¹² Cantante y compositor colombiano de música salsa y tropical, considerado como uno de los más grandes intérpretes de música de su país.

ayer vine de palenque
cona la cucha te cantare
mona elea cole eee
palenquerita negratura
San Basilio me asegura
Oye flores pa eee el
San Basilio mete la mano
San Basilio ayuda mi hermano
mete la maaaaano, la maaaaano

One, two, three palenque (Joe Arroyo, Fruko y sus Tesos, 2008).

Sin lugar a dudas, la música ha sido parte fundamental en la vida de los palenqueros, ya que esta ha sido instrumento para comunicar sus sentimientos, costumbres y pensamientos, además ha permitido la consolidación de su identidad a tal punto que San Basilio hoy por hoy es un símbolo cultural frente al mundo.

Mitos, leyendas y rituales

San Basilio de Palenque brinda un espacio cultural en donde se abarcan prácticas orales que permiten enriquecer la comunicación, son los mitos, leyendas y rituales algunos de los elementos más significativos de este pueblo, a través de los cuales se une la fantasía y las creencias populares, con el objetivo de preservar su lengua nativa e identidad Palenquera. En este capítulo abordaremos el mito, leyenda y ritual más significativo de San Basilio de Palenque.

Catalina Loango Angola es una leyenda muy conocida en la comunidad afrodescendiente de Palenque, este relata la historia de una hermosa joven palenquera que fue raptada por un Mohán en la Ciénega de Palotá.

Ella representa dentro la comunidad palenquera una figura de transformación entre dos realidades, específicamente la del mundo terrenal al mundo de los muertos. Concediéndole a este personaje femenino, el rol de “guía” durante la materialización del ritual mortuorio “lumbalú”, el cual no sólo exalta la importancia de morir para los palenqueros, sino también una simbiosis cultural entre el continente africano y americano. (Rojas, 2016, P.87)

La Mohana es el espíritu de una mujer que con sus encantos intenta capturar a hombre y niños del pueblo de palenque para llevarlos a vivir a su fantástico mundo. El mito de la Mohana es narrado por la comunidad palenquera con propiedad y seguridad, ya que ellos aseguran que muchos de sus habitantes han sido tentados por sus encantos, pero gracias a la astucia y conocimientos de la historia que tienen los niños y adultos sus intentos han fracasado.

La Mojana es una mujer diminuta, de cabellos dorados, tan largos que le llegan a hasta los pies volteados. Vive en una casa de piedra construida debajo del agua, donde cría diversos animales domésticos y donde se baña con una totuma de oro. Antes se le veía con frecuencia por el cerro de Juanché, donde era muy fácil percibir sus huellas después de los aguaceros. Rapta a los niños que se van a bañar en sus dominios y los lleva a su morada subacuática. Para evitar la acción de la Mojana sobre los niños, es necesario amarrarles un cordón especial, tanto en el cuello como en la cintura. (Mitos y leyendas, 2010)

Lumbalú es el rito más reconocido de la comunidad palenquera, este ritual funerario tradicional se realizan con cánticos y danzas al son de un bullerengue para despedir a sus seres queridos que parten del mundo de los vivos. El término se deriva del nombre del tambor funerario principal, utilizado para llevar el ritmo de los cánticos y el baile acostumbrado. Este ritual fúnebre tiene una división de novenas caracterizadas por un ambiente festivo en donde existe una marcada diferencia entre hombres y mujeres; los primeros juegan dominó en la calle al mismo tiempo que cuentan historias de duendes y mohanas para acompañar terrenalmente el alma del difunto, mientras las mujeres preparan la comida dentro de casa. (Rojas, 2016, P.52)

Luis Navarro en su Artículo “Una mirada a las Instituciones de San Basilio de Palenque” expresa que el Lumbalú en sí mismo es música, a un nivel rítmico; es canto en cuanto a la manifestación oral, es baile (baile de muerto) como expresión corporal en el ritual. Es síntesis del universo musical corporal y simbólico de San Basilio de Palenque, pues aquí se evidencia el subconsciente iconográfico africano y se representa la unidad de la música, el baile, la vida y la muerte. (Navarro, 2011).

Aunque el lumbalú constituye una de las manifestaciones más características de la comunidad palenquera, las generaciones más jóvenes no cuentan aún con las destrezas y sensibilidad necesarias para asumir el relevo generacional. Si estas no son asumidas, significa el riesgo de la reproducción y vitalidad del lumbalú dentro de las prácticas rituales de la comunidad palenquera. De ahí que sea urgente establecer una estrategia para que el lumbalú no desaparezca por falta de exponentes de esta importante tradición.

Colectivo de Comunicación de San Basilio de Palenque

Palenque es un territorio que contiene gran riqueza cultural donde emergen cientos de historias por contar a través de sus mitos, leyendas, ritos, festividades, música, entre otras demostraciones de identidad. Sin embargo, con el pasar de los años la globalización ha llegado a permear gran parte de los espacios culturales, ocasionando crisis en su dialecto y costumbres ancestrales. Otra de las consecuencias es el factor económico, según la antropóloga Moraima Camargo los palenqueros empezaron a migrar hacia las urbes en busca de nuevas oportunidades, y al momento de adaptarse a ciudades como Barranquilla y Cartagena el deterioro de sus tradiciones fue evidente.

Por tal motivo surgió la iniciativa de crear movimientos de comunicación, cuya finalidad fuese rescatar y mantener su identidad. Navarro concluye en su trabajo doctoral, que desde la propia comunidad se vienen realizando procesos comunicacionales muy interesante que permiten preservar y promover su identidad. Lo que significa que ha habido una disminución en sus prácticas culturales, pero de la misma manera hay quienes unen sus esfuerzos por evitar que esto cambie. (Navarro, entrevista personal, 15 de septiembre 2015).

Kuchá Suto es el Colectivo de Comunicación de San Basilio de Palenque, un proyecto que nació hace más de 18 años. Fue en 1999 que estudiantes de la institución educativa técnico Benkos Biohó comenzaron un proyecto de comunicación cuya finalidad fue hacer radio para educar, abordando temas de convivencia escolar, valores y reforzando la lengua palenquera a partir de diferentes contenidos .

Su objetivo a lo largo del tiempo ha sido conservar y reconstruir la memoria histórica de San Basilio de Palenque, convirtiéndose así, en un mecanismo de restablecimiento y reparación del tejido social y cultural. Lo más interesante de este colectivo es que la propuesta fue diseñada desde la comunidad y por los jóvenes, quienes a través de esta alternativa han propuesto sus ideas y desarrollado proyectos que permiten potenciar sus habilidades comunicacionales.

Una de las funciones que los jóvenes palenqueros asignan a los procesos de comunicación está relacionada con la capacidad que tienen estos procesos no sólo de divulgar su cultura a través de las piezas que ellos mismos producen dentro del territorio, sino de generar sentidos en la gente, es decir, que la comunidad asigne significados a lo que ocurre o ha ocurrido en su contexto social. (Las historias de palenque empieza en la calle: Jóvenes, comunicación y cambio social, 2015).

Entre los diferentes proyectos comunicacionales que Kuchá Suto ha desarrollado en San Basilio de Palenque encontramos musicales, audiovisuales, registros, seguimientos

fotográficos, procesos de grabación y edición de audio y video. Gran parte de estos proyectos conservan muchas de las tradiciones y ritmos característicos de palenque sin embargo, se le ha dado la posibilidad a los jóvenes de adaptar sus ideas a la actualidad.

Los jóvenes de San Basilio de Palenque se presentan a través de una propuesta de hibridación y entrelazamiento motivado a través del género urbano del hip hop, el cual mezcla elementos propios de la cultura palenquera, como la lengua, las historias y los instrumentos locales, y que termina convirtiéndose en una propuesta musical alternativa. (Las historias de Palenque empiezan en la calle: jóvenes, comunicación y cambio social, 2015)

Cabe resaltar que hoy en día esta iniciativa se ha consolidado más gracias a las diferentes alianzas con las organizaciones académicas, gubernamentales y ONG nacionales e internacionales como: el colectivo de comunicaciones Montes de María Línea 21 del Carmen de Bolívar, Ministerio de Cultura, Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA). universidad de Antioquia, universidad del Norte, las fundaciones ABC y Semana, entre otras organizaciones.

Conclusión

El artículo de investigación apuntó a demostrar la importancia que ha tenido la música en San Basilio de Palenque y como esta ha sido instrumento para comunicar sus historias. Los palenqueros y la música guardan en sí una relación inherente, a tal punto que está presente en diferentes ámbitos sociales, culturales, recreativos y ceremonial.

Abordamos la música como una forma de comunicación desde sus orígenes. En la época de la esclavitud, tras la dificultad de comunicarse entre ellos por la diversidad de lenguas, utilizaron sus sentidos a través de gestos para relacionarse. Con el pasar del tiempo los esclavos recolectaron objetos de la naturaleza y construyeron el tambor. Este, marcó un antes y un después en la forma de comunicación porque de acuerdo al sonido que realizaban podían enviar mensajes

codificados a las fincas vecinas, esta fue una de las maneras en que lograron huir y asentarse en los Montes de María y formar lo que hoy conocemos como San Basilio de Palenque.

Luego, abordamos la presencia de la música en los diferentes espacios sociales y culturales de Palenque, esta hace parte de sus festividades más cotidiana como matrimonios, grados, cumpleaños, bautizos y ceremonias fúnebres. Así mismo, destacamos la evolución que ha tenido y que hoy por hoy cuenta con grandes escenarios culturales en donde su mayor exponente es el Festival de Tambores que se celebra en el mes de Octubre.

Evocamos canciones del Joe Arroyo como un ejemplo del valor que tienen las historias contadas para los palenqueros, estas aportaron no solo un legado musical sino también lingüístico y narrativo. Por otra parte, los mitos, leyendas y rituales hacen parte fundamental de la identidad y enriquecen su tradición.

Se destacó la labor del colectivo de comunicación Kushá Suto, cuyo fin ha sido rescatar y preservar las tradiciones culturales que identifican a San Basilio de Palenque, lo más interesante es observar que esta iniciativa se desarrolló gracias a las ideas de los jóvenes de la población, demostrando de esta manera su interés por su tierra .

Por último, consideramos indispensable resaltar cuán enriquecedor ha sido la música en la vida de los palenqueros, ya que al abordarla desde el punto de vista histórico, lingüístico y particularmente cultural logramos comprender su complejidad, observando que las expresiones, tradiciones y cosmovisiones de la comunidad palenquera giran en torno a ella.

“San Basilio de Palenque no tiene mucho que ver, pero sí mucho que narrar”

Navarro (2017)

Referencias:

- Arias, C. L., (1977). *Fundamentos de la Comunicación, México.*

Disponible en:

https://books.google.com.co/books?id=BxgPAQAAIAAJ&printsec=frontcover&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false

- Cáceres, A. (2018) Entrevista personal, 22 de agosto
- Colectivo kuchá Suto Palenque. Disponible en:
<http://colectivokuchasuto.net/index.php/quienes-somos/>
- Dieck, M. (2011). *La época de formación de la lengua de Palenque: datos históricos y lingüísticos.* Disponible en:
<https://revistas.unal.edu.co/index.php/formayfuncion/article/view/29100/3608>
- Grimson, T. (2008) *El concepto de la Cultura: Definiciones, Debates y usos Sociales.* Disponible en: <file:///C:/Users/USUARIO/Downloads/Dialnet-ElConceptoDeLaCultura-5173324.pdf>
- Herrera, M. (2017) entrevista personal, 29 de junio
- Instrumentos de la música tradicional. (1997). Disponible en:
http://colombiaaprende.edu.co/html/etnias/1604/articles-83197_archivo.pdf
- Mitos y Leyendas. (2010). Este blog consiste en mitos y leyendas de Colombia. Disponible en <http://mitoscolombia.blogspot.com/2010/05/atlantico.html>
- Navarro L. (2011)a. *Una mirada a las instituciones de San Basilio de Palenque (Colombia) a través de los postulados de Douglass C. North y Thorstein.* Disponible en
<http://www.scielo.org.co/pdf/ecoca/n9/n9a06.pdf>
- Navarro, L. (2014)b. *Palenque: Comunicación, territorio y resistencia.* Disponible en
<http://www.worldcat.org/title/palenque-comunicacion-territorio-y-resistencia/oclc/1008758332>
- Navarro, L. (2015)c. Entrevista personal 15 de septiembre

- Navarro, L. (2017). *Palenque se narra desde los procesos de comunicación de sus jóvenes*. Disponible en https://www.uninorte.edu.co/rss-uninorteco/-/asset_publisher/10Qyg2d9nLC8/content/libro-palenque/73923?inheritRedirect=false&disableAssetMetadata=true
- Ossa, L. (2004) *Consciencia social y la herencia africana en la salsa de Joe Arroyo y Grupo Niche*. Vol.23 #2 Pág. 62.
- Rojas, J. (2016)a. *Catalina Loango De Angola En La Tradición Oral Del Palenque De San Basilio. Algunos Elementos Comparativos De Esta Figura Con El Mito Del Mohán Indígena*. Santiago de Cali, Valle
- Schwegler A. y Moñino Y.(2001). *Palenque, Cartagena y Afro-Caribe: historia y lengua*. Colombia: Max Niemeyer Verlag
- Silva, M (25 de julio de 2016) ‘Rebelión’ la canción del Joe y el himno de lo afro, cumple 30 años, El Tiempo.
- Simarra, L. y Hernandez D. (2009) *Plan Especial de Salvaguardia- PES del Espacio Cultural Palenque de San Basilio*. Disponible en <http://www.mincultura.gov.co/prensa/noticias/Documents/Patrimonio/01Espacio%20Cultural%20de%20San%20Basilio%20de%20Palenque%20-%20PES.pdf>
- Subgerencia Cultural del Banco de la República. (2015). *Globalización*. Disponible en: <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/ayudadetareas/comunicacion/libro>
- Torres, F. (2015) entrevista realizada en Barranquilla. Septiembre.
- Understanding, S. (2010). La Brega Disponible en <https://books.google.com.co/books?id=iUI7TumiI9YC&pg=PA331&dq>